

Ah, vous dirais-je, maman Variation, W.A. Mozart

Stufe 5. & 6. Klassen PS

Voraussetzung 240 Französisch-Lektionen

Zeitbedarf 1 – 2 Lektionen

Unterrichtsform Frontalunterricht, Musikhören, Gruppenarbeit

Inhalt

Lehrerkommentar	Seite 1
Benötigtes Material	Seite 2
Wörterliste	Seite 2
Arbeitsblatt	Seite 3

Ah, vous dirais-je, maman

Variation, W.A. Mozart

Kompetenzbeschreibung aus dem Lehrplan 21

Die Schülerinnen und Schüler...

...können bei Musikbeispielen hörend Eindrücke sammeln und diese in einen Bezug zu den eigenen musikalischen Präferenzen bringen MU.2 C 1

...können zu Themen eine einfache Musik entwickeln und ausgestalten MU.5 B 1

Kurzbeschreibung

- _ Text des Lieds *Ah, vous dirais-je...* einführen.
- _ Die Melodie in den Variationen erkennen.

Geplanter Ablauf

- _ Introduire le texte de la chanson:
Ah, vous dirais-je maman, ce qui cause mon tourment: Papa veut que je raisonne comme une grande personne. Moi, je dis que les bonbons valent mieux que la raison.
- _ Nous écoutons la mélodie.
La mélodie est celle d'une chanson populaire française.
Essayer de chanter le texte français sur la mélodie.
- _ Ecouter les variations de Mozart (au moins en partie)
Mozart a composé 12 variations pour le piano où la mélodie originale est variée:
il ajoute des figures, la mélodie passe de la main droite (voix haute) à la main gauche (voix basse), elle apparaît en mineur et de nouveau en majeur. Des fois on reconnaît la mélodie facilement, des fois elle se cache. Essayer de reconnaître la mélodie et déterminer comment elle a été travaillée et modifiée dans les variations (surtout les variations 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8...)

- _ En groupes: Essayer une nouvelle variation
(mélodique, rap, improvisation à la voix, ...)

Benötigtes Material

- _ CD ganzes Werk: CD in Bibliothek PZ.BS > <http://baselbern.swissbib.ch>
- _ separate CD, auf welcher Einzelvariationen angewählt werden können, ebenfalls in Bibliothek PZ.BS
- _ CD-Player
- _ Klaviernoten (für die Lehrperson), KV265, G. Henle Verlag, in Bibliothek PZ.BS hinterlegt > <http://baselbern.swissbib.ch>
- _ Blatt mit der Melodie und der ersten Variation für die SuS kopiert (siehe Seite 3)

Wörterliste

causer	verursachen
le tourment	das Leiden
raisonner, la raison	vernünftig reden, die Vernunft
valoir mieux	mehr wert sein
ils valent mieux	sie sind mehr wert
reconnaître	erkennen
composer	komponieren
ajouter	hinzufügen
une figure musicale	eine musikalische Figur
modifier, varier, changer	verändern, variieren, ändern
apparaître	auftauchen, erscheinen
déterminer	festlegen
majeur, mineur	Dur, moll

Impressum

Ausgearbeitet von Estha Stankowski

Projekt Passepartout der Kantone Basel-Stadt und Basel-Landschaft

Gestaltung Rezia Buchli www.atelierbuchli.ch

ZWÖLF VARIATIONEN

über „Ah, vous dirai-je, Maman“

Komponiert in Paris 1778

KV 265 (300 e)

THEMA

Musical notation for the Theme, measures 1-12. The piece is in 2/4 time. The right hand features a melodic line with a trill (tr) in measure 10. The left hand provides a simple accompaniment. Fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) are indicated above the notes.

Musical notation for Variation 13, measures 13-24. This variation continues the melodic theme with a trill (tr) in measure 15. The left hand accompaniment remains consistent with the theme.

Musical notation for Variation 25 (VAR. I), measures 25-29. This variation features a more complex melodic line with many sixteenth notes and a trill (tr) in measure 27. The left hand accompaniment is more active, with chords and moving lines.

Musical notation for Variation 30, measures 30-35. This variation includes a first and second ending (1. and 2.) in measures 32-33. The right hand has a more intricate melodic pattern with many sixteenth notes.

Musical notation for Variation 36, measures 36-41. This variation features a highly technical right hand part with many sixteenth notes and trills. The left hand accompaniment is simpler, with chords and moving lines.

Musical notation for Variation 42, measures 42-47. This variation continues the technical complexity of the previous variation with many sixteenth notes and trills in the right hand.